

LE PROGRAMME MAMMOGRAPHIE

FÊTE SES

25
ans



Sante.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé

Direction de la santé



PROGRAMME
MAMMOGRAPHIE

IMPRESSUM

L'exposition a été initiée et réalisée
par le Ministère de la Santé

Conception graphique et mise en page

Mediation SA, 137 Val Sainte-Croix, 1371 Luxembourg

Impression Imprimé sur Supersilk snow

Tirage 400 exemplaires

ISBN 978-99959-41-48-2



LE PROGRAMME MAMMOGRAPHIE FÊTE SES 25 ANS !

Le Programme Mammographie a vu le jour, et s'est développé, grâce à l'enthousiasme, aux compétences et à l'opiniâtreté de quelques personnes pour lesquelles il prenait tout son sens, dans une lutte contre un cancer trop répandu mais insuffisamment pris en considération.

> Dans un premier temps, il a fallu définir, en se basant sur les lignes directrices européennes, les procédures de développement du programme au sein d'une population ciblée, décrire les critères techniques d'une mammographie correcte et s'assurer de leur application en formant le personnel médical. Simultanément, un système d'enregistrement des données a été mis en place à la Direction de la santé afin de fournir une évaluation continue des résultats. De 4000 mammographies de dépistage réalisées en 1992, nous sommes arrivés à un nombre de 18000 mammographies annuelles environ, avec la détection de 100 à 120 cancers par an.

> Au début des années 2000, la numérisation des documents puis des clichés mammographiques ont fait l'objet d'un long travail de recherche. Le projet « paperless, filmless » a été complètement finalisé en 2012. Les procédures mises en place ont permis la réalisation de la seconde lecture par l'envoi électronique des documents et des clichés, cette méthode ayant souvent été citée en exemple lors de congrès européens de sénologie.

> Une évaluation, synthétisée en 2011 par un audit externe, a finalement conduit le Ministère de la Santé à définir une feuille de route visant à améliorer l'ensemble de la prise en charge des femmes atteintes du cancer du sein ainsi que la mise en place d'une documentation de bonnes pratiques professionnelles au sein de chaque établissement.

> Enfin, une nouvelle phase d'évolution a été entamée fin 2014 : de nouveaux programmes informatiques sont mis en place au sein de la Direction de la santé et dans les centres de dépistage, afin de mieux mettre en concordance la terminologie des lectures des mammographies avec une terminologie internationalement

utilisée, mais aussi afin de partager certaines données avec nos partenaires, comme le Registre National du Cancer, la Caisse Nationale de Santé ou le Laboratoire National de Santé, dans le respect des lois assurant la protection des données sensibles.

> Après 25 ans de fonctionnement, de nombreux projets nous incombent encore : il nous reviendra de définir de nouvelles procédures qui prennent en considération les risques personnels et familiaux de cancer du sein ainsi que les nouvelles techniques mises à notre disposition. La prévention passe également par l'éducation citoyenne qui doit permettre de comprendre l'intérêt collectif du choix de santé publique et d'adhérer aux actions mises en place.

À l'occasion des 25 ans du Programme Mammographie, je tiens à rendre hommage tout particulièrement à tous les professionnels qui participent à nos actions, aussi bien ceux qui sont en contact quotidien avec les femmes concernées, que ceux qui apportent leur expertise technique, scientifique et juridique : les secrétaires médicales, les ATM, les radiologues, les gynécologues, les généralistes ainsi que les informaticiens, les juristes, les experts en physique médicale, les RIS-PACS managers, les data managers et les épidémiologistes. Qu'ils soient ici chaleureusement remerciés pour leur engagement ! Ces experts ont également accepté de participer à l'exposition « Le Programme Mammographie fête ses 25 ans ! » réalisée par le Ministère de la Santé à l'occasion du 25^{ième} anniversaire du programme et qui est reprise entièrement dans cette brochure.

Je tiens également à remercier très chaleureusement tous nos partenaires, tous les professionnels de santé, toutes les associations, tous les experts et bien évidemment, nos responsables politiques et institutionnels, sans lesquels cet important programme de santé publique ne pourrait pas fonctionner.

Lydia Mutsch
Ministre de la Santé

HISTORIQUE DU PROGRAMME



1992

Initialisation d'un **projet pilote de dépistage du cancer du sein** soutenu par le Programme « **L'Europe contre le cancer** » de la **Commission Européenne** pour les femmes de 50 à 64 ans.

Formation des Assistantes Techniques Médicales.



1994

L'assurance maladie ne prend plus en charge les mammographies réalisées en dehors du Programme Mammographie chez les femmes âgées de 50 à 64 ans, sauf indication médicale admise par le Contrôle Médical de la Sécurité Sociale.



1996

Signature de la Convention entre le Ministère de la Santé et la CNS (anciennement U.C.M.) instituant le **programme permanent de dépistage précoce du cancer du sein par mammographie pour les femmes de 50 à 64 ans**, conforme aux critères de qualité des « **European Guidelines for quality assurance in mammography screening** ».



2000

Acquisition d'une **table dédiée à la biopsie du sein sous stéréotaxie** permettant de prélever une anomalie non palpable ou non visible à l'échographie.



2001

Extension de la tranche d'âge ciblée de **50 à 69 ans**.



2003

Création de la **Commission Scientifique et Technique (CST)**, qui définit les critères d'agrément des radiologues, des ATM et des appareils de mammographie.



2006

Premier Guide des Bonnes Pratiques, définissant les objectifs, les tâches de chaque intervenant et les critères de qualité physique et radiologique de l'imagerie mammaire. Autorisation **du traitement de catégories particulières de données personnelles** délivrée par la **Commission Nationale pour la Protection des Données**.



MAMMOGRAPHIE



2007-2011

Transition technique des images mammographiques sur film aux **mammographies numériques plein champ**.

En 2011, toutes les mammographies sont faites en numérique dans les sites de dépistage.

Les données d'interprétation et les clichés mammographiques sont **transférés par voie électronique à la Direction de la santé pour la seconde lecture**.

Audit externe sur la prise en charge du cancer du sein au Luxembourg.



2012

« **Roadmap sein 2012 – 2015** » : plan d'action en faveur d'une amélioration de la prise en charge des femmes atteintes d'un cancer du sein au Luxembourg et pour une meilleure documentation des actes du suivi et du traitement.



2013

Instauration du **Registre National du Cancer** afin d'avoir une vue de l'ensemble des patientes pris en charge pour un cancer sur le territoire luxembourgeois.

Définition d'un **cadre strict pour les échanges de données** entre le Programme Mammographie et le Registre National du Cancer.



2014-2016

Implémentation au Centre de Coordination (Direction de la santé) d'un **nouveau programme de gestion informatique des données du dépistage**.

Le Centre de Coordination est chargé, dans le cadre du Plan Cancer, de mettre en place le **dépistage organisé du cancer colorectal** qui a débuté en septembre 2016.



Plan
Cancer
Lux



2017

Le Ministère de la Santé célèbre les **25 ans du Programme Mammographie**.

Renforcement de l'équipe du PM avec l'engagement d'un second radiologue.



PROGRAMME
MAMMOGRAPHIE

ÉTAPES & ACTEURS DU PROGRAMME MAMMOGRAPHIE



Le Programme Mammographie est un **dépistage organisé** visant à détecter, à l'aide d'une mammographie, les signes de cancer du sein à un **stade précoce**, c'est-à-dire sans attendre les symptômes. Une détection précoce du cancer du sein donne à la femme de **meilleures chances de rémission**. Les femmes âgées de **50 à 69 ans** affiliées à la CNS – d'Gesondheetskeess reçoivent **tous les 2 ans** une invitation à participer au **Programme Mammographie**.



DATA MANAGERS

Encodage & analyse des résultats



ÉPIDÉMIOLOGISTES

Analyse & études globales

Encodage et analyse des résultats

GÉNÉRALISTES

GYNÉCOLOGUES



6b La mammographie est anormale → examens complémentaires

- > Consultation du médecin **généraliste** ou du **gynécologue**.
- > Réalisation d'un bilan par un **radiologue sénologue**.

6a La mammographie est normale

- > Réalisation d'une **nouvelle mammographie 2 ans plus tard**.
- > Consultation du médecin **généraliste** ou **gynécologue régulièrement**.
- > Attention portée par la patiente à toute anomalie détectée.

5

Interprétation de la mammographie



RIS-PACS MANAGERS

Support informatique & logistique

ILS S'ENGAGENT POUR LE PROGRAMME MAMMOGRAPHIE !

« ... car il est primordial que le système informatique fonctionne quotidiennement pour le suivi des dossiers et les échanges d'informations entre les différents acteurs du Programme Mammographie.

Marco Fandel
informaticien,
Direction de la santé



INFORMATICIEN



CURSUS } Bac +3 ans ou +5 ans en Haute École ou Université.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- Concevoir, programmer et effectuer la maintenance des systèmes informatiques.
- Appliquer la législation en matière de protection des données.
- Soutenir quotidiennement les utilisateurs du serveur « PMLUX » servant à la gestion des résultats des mammographies.



APPORTS

- Résolution des problèmes liés à l'envoi ou à la réception des informations ou des clichés venant des hôpitaux.
- Application de la législation concernant la protection des données.

« ... car il est essentiel
d'assurer le contrôle
de la production des rayons X
par les équipements
afin de protéger la patiente
et l'équipe soignante.

Alexandra Schreiner

expert en physique médicale,
Direction de la santé



EXPERT EN PHYSIQUE MÉDICALE



CURSUS

Bac +5 Master universitaire en physique médicale
+ **3 ans de stage** en hôpital pour l'obtention de l'agrément.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- **Assurer la radioprotection**
des patientes et du personnel
via la mise en place de procédures.
- **Contrôler rigoureusement**
les appareils de mammographie
et les écrans de lecture.
- **Participer à la Commission
Scientifique et Technique**
du Programme Mammographie.



APPORTS

- > **Soutien à la formation**
du personnel médical.
- > **Connaissance approfondie**
des réglementations.

« ... à maîtriser les connaissances acquises sur le dépistage dans certaines populations et à expliquer pourquoi il est incontournable et contribue au recul de la maladie.

Dr Nathalie de Rekeneire
épidémiologiste,
Direction de la santé



ÉPIDÉMIOLOGISTE



CURSUS

Bac +5 Master universitaire ou 6 ans de sciences médicales puis diplôme spécialisé ou doctorat.

» MISSIONS

- **Étudier la distribution et les déterminants** des problèmes de santé d'une population.

Dans le cadre du PM :



APPORTS

- **Évaluation** des avantages et des désavantages du dépistage.
- **Analyse des résultats** du dépistage dans le pays et comparaison avec ceux des autres pays et avec les résultats demandés par les directives européennes.

« ... car en tant qu'acteur de première ligne, je m'engage à rassurer les femmes en leur expliquant les résultats de la manière la plus claire possible, tout en leur indiquant les étapes de la mise au point. Il est essentiel qu'elles réalisent qu'elles vont être soutenues par une équipe compétente et humaine.

Dr Caroline Larrousse
radiologue

RADIOLOGUE



CURSUS

Différents cursus selon les pays mais globalement **Bac + 6** de formation universitaire en sciences médicales puis **5 ans de spécialisation en radiologie puis en sénologie.**

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- Analyser la pathologie à mettre au point.
- Réaliser les examens correspondants.
- Interpréter les résultats et rédiger les rapports pour les confrères.
- Pratiquer **certains gestes interventionnels** (biopsies, infiltrations...).
- Donner aux femmes des **explications claires.**



APPORTS

- **Respect rigoureux des critères de qualité** pour la réalisation des mammographies.
- **Connaissance approfondie** des maladies du sein et des techniques appropriées pour affiner le diagnostic.

« ... car j'assure l'enregistrement des images, je veille au transfert des clichés et des rapports entre les différents hôpitaux et vers le Centre de Coordination. Je garantis la protection des données médicales.

Robert Bertinelli
RIS PACS manager



RIS PACS MANAGER



CURSUS

En général **ATM de radiologie** + multiples formations spécifiques.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- **Piloter** le programme de gestion et d'archivage des images (**RIS** : Radiology Information System – **PACS** : Picture Archiving and Communication System).
- **Gérer le transfert des images** d'une institution à une autre.
- **Transmettre au quotidien** les images et les lectures de mammographie au Centre de Coordination pour 2^{ème} lecture.



APPORTS

- **Soutien actif** aux projets liés à l'acquisition de nouveaux programmes informatiques.

« ... car même si la gynécologie n'est pas ma spécialité, je m'engage à veiller à la santé de mes patientes. Rappeler aux femmes de 50 ans et plus de réaliser leur mammographie tous les 2 ans fait partie de ma conception de la déontologie médicale. »

Dr Deborah Petry
généraliste



GÉNÉRALISTE



CURSUS

Bac + 6 de formation universitaire en sciences médicales puis 3 ans de spécialisation en médecine générale.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- **Identifier** les maladies à un **stade précoce**.
- **Détecter les pathologies** qui demandent une prise en charge par des spécialistes.
- **Organiser des mises au point** en cas de mammographie anormale.
- **Synthétiser les traitements** réalisés par l'équipe pluridisciplinaire.



APPORTS

- > **Sensibilisation & information des femmes.**
- > **Connaissance de la patiente** dans son ensemble.

« ... car connaissant l'importance du cancer du sein en tant que première cause de décès chez les femmes, je m'engage à inciter mes patientes à faire leur mammographie de dépistage tous les 2 ans. Régulièrement, je réalise un examen clinique soigneux.

Dr Annik Conzemius
gynécologue

GYNÉCOLOGUE



CURSUS

Différents cursus selon les pays mais globalement **Bac + 6** de formation universitaire en sciences médicales puis **5 ans de spécialisation**.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- Dépister les cancers gynécologiques.
- Organiser des mises au point en cas de mammographie anormale.
- Prendre en charge les traitements au sein d'une équipe pluridisciplinaire.



APPORTS

- > Sensibilisation & information des femmes.
- > Connaissance approfondie des maladies gynécologiques et des traitements adéquats.

« Afin de faire avancer la recherche, je collecte toutes les données concernant les cancers dépistés par le Programme Mammographie. Comprendre la maladie est le meilleur moyen pour la combattre efficacement. »

Isabelle Robert

data manager,
Direction de la santé

DATA MANAGER



CURSUS

Formation dans le domaine médical, généralement infirmière + **formation complémentaire** selon les pays.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- **Rechercher des résultats** auprès des médecins et des secrétariats.
- **Encoder et extraire** des données pour analyse.
- **Présenter des données** pour publication.

+ APPORTS

- > **Synthèse et communication des résultats** en collaboration avec l'épidémiologiste.
- > **Maîtrise de la classification** internationale des maladies, en particulier des cancers.

«...car nous aimons le contact avec les patientes. Il est essentiel d'être à leur écoute et de les rassurer. Faire une mammographie peut être un moment très angoissant.



Catherine Pignon
ATM

Sylvie Schleich
ATM

ATM : ASSISTANTES TECHNIQUES MÉDICALES



CURSUS

Bac + 3 - Différents cursus en fonction des pays.

Dans le cadre du PM :

» MISSIONS

- Accueillir, informer, rassurer et **préparer** les patientes.
- Réaliser les mammographies.
- Assister le radiologue.
- Contrôler la qualité de la mammographie.
- Gérer les prélèvements pour envoi au laboratoire.



APPORTS

- > Acteur en première ligne dans la prévention du cancer du sein.
- > Feedback du ressenti et des attentes des patientes afin d'améliorer la prise en charge.
- > Respect rigoureux des critères de qualité pour la résolution des mammographies.



JE PARTICIPE AU PROGRAMME MAMMOGRAPHIE !

« Mon cancer a été repéré à un stade très précoce grâce à la mammographie. La tumeur n'était pas encore palpable. Ceci m'a évité le pire ! J'ai apprécié, dès le début du traitement, la compétence des différents médecins. J'ai également pu compter sur leur sensibilité, leur compréhension et leur bienveillance.

Je ne me suis pas soumise de façon régulière aux examens de mammographie, estimant ne pas être une patiente à risque. Le destin en a décidé autrement.

»
Christiane Bley
62 ans, retraitée, artiste



MESDAMES,
ne sous-estimez pas le destin !
L'impossible peut également
vous toucher !
PARTICIPEZ AU PROGRAMME
MAMMOGRAPHIE

« J'ai vu comment le cancer du sein
a détruit la vie d'une proche.
Il faut dépasser la peur
ou les appréhensions par rapport
à la mammographie.
Le dépistage sauve des vies.
Il est important de transmettre
ce message à nos filles
pour qu'elles y pensent
quand ce sera leur tour.

»
France-Diane Hardy

51 ans, cheffe de service
relations clientèle

A portrait of France-Diane Hardy, a woman with long blonde hair, smiling, wearing a white jacket over a patterned top.

Personnellement,
je ne prends pas de risque.
Je prends soin de moi et
**ME FAIS DÉPISTER
RÉGULIÈREMENT.
ET VOUS ?**

« Les méthodes de mammographies ont énormément évolué. Il y a des moments plus agréables, certes, mais les équipes soignantes ont le savoir-faire et l'équipement nécessaires pour faciliter et adoucir le dépistage. Depuis l'âge de 50 ans, je me fais dépister régulièrement. Un dépistage précoce augmente les chances de guérison et de survie. »

Brigitte Schmitz

59 ans, infirmière psychiatrique

Je lance un appel
à toutes les femmes
dépassant la cinquantaine :

**FAITES VOTRE
MAMMOGRAPHIE
TOUS LES 2 ANS !**



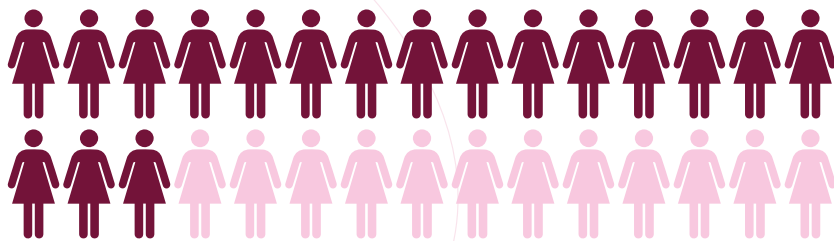


QUELQUES CHIFFRES DU PROGRAMME MAMMOGRAPHIE



**30 000 FEMMES
AGÉES ENTRE 50
ET 70 ANS** sont invitées
à participer au **Programme
Mammographie.**

PLUS DE 18 000 PARTICIPENT



SUR 1 000 FEMMES DÉPISTÉES



950 femmes ont
une mammographie **normale**

50 femmes ont
une mammographie **anormale**

- Après examens complémentaires,
**aucun cancer n'a été détecté
pour 43 femmes**
- Par contre, **7 femmes ont
la confirmation d'un cancer**

**ENVIRON
120**

**cancers sont
mis en évidence
chaque année**
dans le cadre
du Programme
Mammographie.

MAMMOGRAPHIES DE DÉPISTAGE RÉALISÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME

1992-2017

320 000
mammographies
réalisées

2140
cancers dépistés

dont en moyenne **16 %**
non vus par un des 2 lecteurs
et rattrapés **grâce à la méthode**
de la double lecture

1992

4 790
mammographies
réalisées

47
cancers dépistés

2014

18 362
mammographies
réalisées

126
cancers dépistés

EN 2017

 **13**
RADIOLOGUES
premiers lecteurs

 **2**
RADIOLOGUES
seconds lecteurs

 **21**
ATM



**7 MAMMOGRAPHES
& UNE TABLE**
dédiée à la **biopsie**
sous stéréotaxie



L'ÉQUIPE DU PROGRAMME MAMMOGRAPHIE

Patrick Curado, Dr Claire Dillenbourg, Karin Heckters, Christiane Lux, Dr Ange-Marie Matte, Isabelle Robert, Tom Sauber, Dr Jean-Claude Schmit, Nathalie Sonntag, Dr Simone Steil, Stéphanie Van Rijswijck.

Sante.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé

Direction de la santé



**PROGRAMME
MAMMOGRAPHIE**